



Didacticofrançia : Journal Didactique du FLE

<https://journal.unnes.ac.id/journals/dicdac/index>

L'efficacité d'images de la série sur l'enseignement de l'écriture des étudiants du semestre II dans La section de la pédagogie de français

Uchi Mely Viani, Dwi Astuti

Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info Artikel

Résumé

Le but de cette étude était de tester l'efficacité de l'utilisation des supports d'images en série utilisés dans l'apprentissage de l'écriture pour les étudiants du deuxième semestre du Programme d'études en éducation en langue française. La méthode de recherche utilisée dans cette étude était une « conception pré-test-post-test à un groupe ». Les répondants qui ont participé à cette étude s'élevaient à 41 étudiants au deuxième semestre du Programme d'études en éducation en langue française. Les techniques de collecte de données utilisent des méthodes de test sous forme de pré-test et de post-test. Cette étude utilise la validité du contenu et pour déterminer la fiabilité de cette formule de corrélation du moment produit est utilisée. Avant d'être utilisé pour prendre des données, l'instrument de recherche a été testé sur 5 étudiants, et le résultat est de 0,994, tandis que r_{table} est de 0,87, de sorte que l'on peut dire que l'instrument est valide et fiable. La note moyenne dans le pré-test est de 53,90, tandis que dans le post-test est de 60,97. Les données ont été analysées à l'aide du test t. Les résultats des calculs montrent que $t_{count} > t_{table} = 3,325 > 1,684$, avec db est de 40 à un seuil de signification de 5 %. L'hypothèse est donc acceptée, ce qui signifie que l'utilisation de supports d'images des séries est effective dans l'apprentissage de l'écriture du français chez les étudiants du semestre II.

Abstract

The purpose of this study was to test the effectiveness of the use of serial image carriers in writing for students in the second semester of the French-Language Education Program. The research method used in this study was a "one-group pre-test-post-test design". The respondents who participated in this study amounted to 41 students in the second semester of the French-Language Education Program. Data collection techniques use testing methods in the form of pre-tests and post-tests. This study uses the validity of the content to determine the reliability of this correlation formula of the moment produced, before being used to take data, the finding aid was tested on 5 students, from the test the value of r is 0.994, while r_{table} is 0.87, so that it can be said that the instrument is valid and reliable. Data collection results in the pre-test obtained a mean value is 53.90, while in the post-test is 60.97. The results of the calculations show that $t_{count} > t_{table}$ is $3.325 > 1.684$, with db is 40 at a significance level of 5%. The hypothesis is therefore accepted, which means that the use of serialized image carriers is used in learning to write French among students in semester II.

Keywords:

effectiveness, series images,
french writing skills

© 2024 Universitas Negeri Semarang

✉ Alamat korespondensi:

ISSN 2252-6994

Building B4 1st floor, French Language Education Study Program
Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Semarang
Sekaran, Gunungpati, Semarang 50229 Indonesia

☎ 024-8508072

L'INTRODUCTION

Dans l'apprentissage du français, il y a quatre aspects des compétences, à savoir la production orale, la production écrite, la compréhension orale et la compréhension écrite. Chaque compétence en langue est étroitement liée à d'autres compétences. Des quatre compétences linguistiques, La compétence en écriture est l'une des compétences les plus importantes en langue et en éducation. Conformément à l'opinion de Tarigan (2008) "la compétence en écriture est l'une des compétences les plus importantes utilisées pour communiquer indirectement".

L'Universitas Negeri Semarang est l'un des établissements d'enseignement supérieur qui enseignent le français, l'un de ses programmes d'enseignement de la langue française est le cours Français Écrit Pré Élémentaire qui est obligatoire pour les étudiants du semestre II avec une allocation de 2 crédits de temps d'étude. Après avoir assisté à cette conférence, les étudiants doivent être capables de maîtriser les bases de l'écriture en français, de sorte qu'ils soient capables de les appliquer dans des activités d'écriture en prêtant attention aux règles bonnes et correctes.

Lorsqu'ils apprennent à écrire, les chercheurs comprennent mieux s'ils reçoivent des supports d'apprentissage sous forme de visuels. Cela peut faciliter l'apprentissage des activités d'écriture, car il y a une attraction. C'est parce que chaque individu a une manière différente d'apprendre, ils ne peuvent pas être assimilés. Selon Porter (2002), le style d'apprentissage est une combinaison de la façon dont l'individu absorbe puis organise et traite l'information. Ainsi, chacun a une façon différente d'apprendre. La capacité de chacun à comprendre est différente, certains sont meilleurs, moyens, il y a aussi la capacité de comprendre moins bien, donc ils doivent prendre des différentes façons de comprendre l'information ou d'apprendre. Pour cette raison, il est nécessaire d'essayer d'autres

variantes d'apprentissage sous la forme de supports d'images en série afin que les étudiants ne s'ennuient pas. Selon Khasanah (2020), l'application des variations d'apprentissage dans les activités d'enseignement et d'apprentissage comporte quatre composantes, à savoir les variations dans les styles d'apprentissage, les médias , le matériel pédagogique, l'interaction entre enseignants et élèves.

Selon Abdurrahman (2012), l'utilisation de supports d'images en série devrait éliminer l'ennui et l'ennui des élèves dans l'apprentissage et devrait également augmenter la motivation d'apprentissage. Lorsqu'elles sont utilisées comme l'un des supports d'apprentissage, les élèves peuvent utiliser ces images afin que les activités d'apprentissage ne soient pas monotones. Selon Sutedjo et Kasnadi (2008) un média peut être sélectionné comme support d'apprentissage si le média est très attractif pour les étudiants, ne nécessite pas beaucoup de temps dans le processus d'apprentissage,

Plusieurs études antérieures pertinentes constituent la principale référence de cette recherche. Recherche menée par Dewi (2013) intitulée « The Effect of the CIRC Model Aided by Serial Image Media on Reading Comprehension Ability in Class V SD Gugus IV, Rendang District. Cette étude montre que le modèle d'apprentissage coopératif intégré de lecture et de composition (CIRC) en utilisant des images en série a une influence sur les capacités de compréhension de lecture des élèves SD Gugus IV dans le district de Rendang parce que le résultat moyen du groupe expérimental est de 60,38 tandis que le groupe témoin obtient une moyenne de 53. 87, cela signifie donc que le résultat moyen du groupe expérimental est supérieur à celui du groupe témoin.

D'autres recherches ont été menées par Setiawan (2017) intitulées "Efforts to Improve Writing Skills for Class IV Elementary School

Students by Using Serial Image Media". Les résultats de cette étude indiquent que l'utilisation d'images médiatiques peut améliorer les compétences d'écriture des élèves IV, Ceci est basé sur des données de recherche à savoir au cycle I avec un pourcentage de 76 %, augmentant au cycle II à 91 %.

Puis la recherche suivante, Winata et al (2017) donc le titre est "Application d'approches scientifiques assistées par des supports d'imagerie en série pour améliorer la compétence des compétences en écriture en indonésien". Les résultats de cette étude indiquent qu'il existe des différences dans les processus cognitifs entre les groupes d'élèves qui utilisent des activités d'apprentissage associatif basées sur des supports d'images en série avec une approche scientifique et les élèves qui apprennent en utilisant des activités d'apprentissage conventionnelles. Recherche menée par Siddik (2018) intitulée "Improving Learning to Write Narratives Through Serial Pictures for Elementary School Students". Les résultats de cette étude indiquent qu'il y a une augmentation significative du processus d'apprentissage de l'écriture. Évaluation des résultats de l'élève moyen de 80 % dans le premier cycle de la catégorie bon, puis dans le deuxième cycle de 96 % de la catégorie très bon.

Recherche menée par Siddik (2018) intitulée "Améliorer l'apprentissage de l'écriture d'essais narratifs grâce à des images en série pour les élèves du primaire". Les résultats de cette étude indiquent qu'il y a une augmentation de l'apprentissage de l'écriture de récits et de l'évaluation à l'aide d'images en série. Ceci est basé sur les données obtenues à partir de cette étude, à savoir au premier cycle avec une bonne catégorie, le résultat moyen des étudiants est de 80%, puis au deuxième cycle avec une très bonne catégorie, à savoir est de 96%.

La série d'images est une série de plusieurs images qui se réunissent pour former une histoire. Les images en série peuvent être

utilisées comme l'un des supports d'apprentissage. Je veux donc effectuer des recherches pour découvrir l'efficacité de l'utilisation des médias d'image pour les étudiants du deuxième semestre. Le but de cette étude était de tester l'efficacité des supports d'images en série utilisés dans l'enseignement de l'écriture aux étudiants du semestre II. Ensuite, j'expliquerai les théories des images en série, l'écriture, l'évaluation

1) La Série d'Images

L'un des supports simples qui peut être utilisé pour apprendre à écrire est un support d'image en série. Krissandi (2020 : 79) soutient que les médias d'images sérielles sont des médias qui fournissent plusieurs images sur le fond de l'atmosphère racontée et montrent une continuité entre une image et une autre. Ainsi, ce support d'images en série se présente sous la forme d'une série d'images plates qui forment une histoire, basée sur l'ordre des images, puis les images sont interdépendantes les unes des autres pour former une certaine idée ou un certain objectif.,

2) La Compétence Écrite

Selon Tarigan (2008 : 3-4) L'écriture doit être faite régulièrement et la pratique doit être beaucoup car les compétences en écriture ne viendront pas directement, en d'autres termes, les compétences linguistiques utilisées pour la communication ne sont pas en face à face avec d'autres personnes. Munirah (2019) soutient que l'écriture est une activité qui a des composantes de choses simples, par exemple choisir le vocabulaire, combiner des mots, des phrases pour devenir un discours complet et facile à comprendre.

3) Les Avantages de La Série d'Images

Les images utilisées dans les activités d'apprentissage présentent plusieurs avantages. Amelia (2019) a déclaré que les médias d'image ont des avantages, à

savoir : (1) Ils sont réels. (2) en utilisant des images, les étudiants peuvent comprendre quelque chose car les images peuvent concrétiser l'abstrait.

De plus, selon Subana et Sunarti (2000 : 322), les images créent une attraction particulière pour les élèves et facilitent la compréhension des résumés.

4) Les Critères d'évaluation du test d'écriture

J'ai utilisé l'évaluation A1 DELF car basée sur le CECRL (Cadre Européen Commun de référence pour les langues), il est dit que les compétences en langues étrangères se composent de 6 niveaux, à savoir A1 (Niveau débutant), A2 (Niveau intermédiaire), B1 (Niveau Seuil), B2 (Niveau Avancé), C1 (niveau d'autonomie) et C2 (maîtrise). Ainsi, A1 (niveau débutant) est équivalent aux étudiants du semestre I ou des étudiants du semestre II, donc le semestre II peut être considéré comme équivalent au niveau débutant.

Tableau 1. Les critères d'évaluation du DELF A1

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.*	0	0,5	1	1,5	2
Correction sociolinguistique Peut utiliser les formes les plus élémentaires de l'accueil et de la prise de congé. Peut choisir un registre de langue adapté au destinataire (tu / vous).	0	0,5	1	1,5	2
Capacité à informer et / ou à décrire Peut écrire des phrases et des expressions simples sur soi-même et ses activités.	0	0,5	1	1,5	2
Lexique / orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à sa situation personnelle. Peut orthographier quelques mots du répertoire élémentaire.	0	0,5	1	1,5	2
Morphosyntaxe / orthographe grammaticale Peut utiliser avec un contrôle limité des structures, des formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.	0	0,5	1	1,5	2
Cohérence et cohésion Peut relier les mots avec des connecteurs très élémentaires tels que « et », « alors ».	0	0,5	1		

LA METHODOLOGIE

La méthode de recherche utilisée dans cette étude est la méthode expérimentale. La méthode de recherche expérimentale peut être considérée comme une méthode utilisée pour tester l'effet d'un traitement sur des sujets de recherche. Ceci est conforme aux objectifs de cette étude, à savoir si l'utilisation des supports d'images en série est efficace ou non dans l'apprentissage de l'écriture française chez les étudiants du semestre II. Dans cette étude, le plan de recherche « Pretest and Posttest Group

Design » a été utilisé. Arikunto (2006 : 85) décrit la conception de la recherche comme suit :

Tableau 2. Conception de la Recherche Groupe de Contrôle Pré et Post-Test

Pre-Test	Treatment	Post-Test
0 ₁	X	0 ₂

La population de cette étude était constituée d'étudiants du deuxième semestre de l'enseignement de la langue française à Universitas Negeri Semarang qui ont suivi le cours "Français Écrite Élémentaire", soit 59 étudiants. Et cette étude a utilisé la technique d'échantillonnage saturé, à savoir prélever ou déterminer l'échantillon en prenant toute la population a utilisé comme échantillon de recherche, dans cette étude en utilisant la validité de contenu, car l'instrument de recherche est ajusté en fonction du matériel étudié par les étudiants. Enfin, j'ai analysé les données obtenues en utilisant la formule du test t.

LA DISCUSSION

La collecte des données a été effectuée les 12 et 13 avril 2023. Il y avait 41 étudiants du deuxième semestre de l'enseignement de la langue française à l'UNNES qui ont participé. Voici le résumé des notes des réponses des répondants à deux tests écrits :

Tableau 3. Résultats du Pré-Test

No	Répondants	La Note
1	E1	35
2	Me	46
3	Ma	46
4	N	46
5	Kho	65
6	Ra	65
7	Aur	54
8	Aul	27
9	Tri	62
10	Set	54
11	Zae	42
12	Er1	73
13	Put	50

14	Ris	77	13	Put	50
15	Ahm	54	14	Ris	81
16	Mal	62	15	Ahm	38
17	Rig	62	16	Mal	62
18	Win	27	17	Rig	58
19	Naf	65	18	Win	50
20	Arg	27	19	Naf	58
21	Ay	54	20	Arg	65
22	Mur	73	21	Ay	73
23	Dew	58	22	Mur	73
24	Sal	81	23	Dew	65
25	Mir	58	24	Sal	73
26	Tir	46	25	Mir	42
27	Ann	65	26	Tir	62
28	Umr	35	27	Ann	62
29	Cla	62	28	Umr	58
30	Fem	54	29	Cla	69
31	Yos	58	30	Fem	46
32	Azi	62	31	Yos	73
33	Bun	38	32	Azi	46
34	Lia	62	33	Bun	54
35	Nur	46	34	Lia	73
36	Rid	38	35	Nur	58
37	Nab	69	36	Rid	73
38	Rah	73	37	Nab	73
39	Uly	23	38	Rah	69
40	Ann	54	39	Uly	50
41	Ev	62	40	Ann	73
Totale		2210	41	Ev	65
La Note Moyenne		53,90	Totale		2500
			La Note Moyenne		60,97

Tableau 4. Résultats du Post-Test

No	Répondants	La Note
1	E1	50
2	Me	46
3	Ma	54
4	N	69
5	Kho	69
6	Ra	58
7	Aur	65
8	Aul	58
9	Tri	62
10	Set	42
11	Zae	62
12	Erl	73

Le tableau 4.1 montre que la somme de toutes les valeurs de prétest ci-dessus est 2210 et la moyenne obtenue du pré-test est de 53,9. De plus, sur les 41 élèves, le score le plus élevé était de 81 sur le score maximal de 100, tandis que le score le plus bas était de 23. Tandis que dans le tableau 4.2, on sait que la somme de tous les scores post-test est de 2500 et la valeur moyenne obtenue est de 60,97. Ensuite, il y a la valeur le plus élevé obtenu par les étudiants, est de 81 sur la valeur maximale de 100.

Ensuite, la valeur minimum obtenu est de 38. Ensuite, pour connaître les résultats de l'hypothèse, j'entre les données dans la formule du test t. c'est-à-dire que le t-count est 3,325 et le t-table utilisant la signification ($\alpha = 5\% = 0,05$) et $db = 41-1 : 40$ est 1,684 de sorte que $t_{count} > t_{table}$. On peut conclure que H_0 est rejeté et H_a est accepté, ce qui signifie que l'utilisation d'images en série pour apprendre à écrire le français est efficace

Ces résultats sont cohérents avec la recherche menée par Firdaus et al (2019) intitulée « Effectiveness of Serial Image Media in Writing French Narrative XI IPS SMAN 16 Bandarlampung », Sakaria et al (2022) concernant « Effectiveness of Use Serial Image Media in Learning to Écrire des textes d'histoires courtes.

Dans l'ensemble, les résultats du post-test des répondants étaient supérieurs aux résultats du pré-test. 24 répondants ont obtenu une augmentation des scores post-test, et 6 répondants ont reçu les mêmes scores pré-test et post-test, et 11 répondants ont obtenu une diminution des scores post-test. En voici quelques exemples.

Exemple Les résultats du post-test sont supérieurs aux résultats du pré-test



Image 1. Résultats du Pré-test du Répondant 6

Sur la base des résultats du travail de pré-test, le répondant numéro 6 peut écrire un simple paragraphe de 89 mots conformément à la réglementation applicable et obtient une note maximale de 2. De plus, dans ce test initial, le répondant a pu décrire les 6 activités de l'image.

Ensuite dans l'écriture lexicale il y a eu plusieurs erreurs, à savoir : le mot « il » aurait dû devenir « elle », car le sujet était Devina. Il y avait une erreur de ponctuation dont une était "Le mercredi à cinq heures il prend des cours de piano" devient « Le mercredi à cinq heures, il prend des cours de piano ». Ensuite dans l'orthographe grammaticale il y a aussi une erreur, à savoir écrire le mauvais sujet "il" devrait être le sujet "elle" et le mot "jeudi" qui est plus précisément donné l'article premier "le jeudi". De plus, dans la figure 6, pour être plus précis, l'activité est écrite "déjeuner" et non "petit déjeuner" car il est 11 heures de l'après-midi, ce qui signifie qu'il est déjà midi, d'après les résultats de l'écriture, le répondant obtient un score de 7 et le convertit en la valeur est de 54.



Image 2. Résultats du Post-test du Répondant 6

Sur la base des résultats du travail post-test, le répondant 6 peut écrire un paragraphe simple de 89 mots conformément à la réglementation en vigueur et obtient une note maximale est de 2. De plus, dans ce post-test, les répondants sont capables de décrire 6 activités sur la photo. Ensuite en écriture lexicale il y avait des erreurs notamment : ponctuation et majuscules mais par rapport au pré-test, il y avait moins d'erreurs au post-test. Ensuite, il y a encore des erreurs d'orthographe grammaticale, comme l'utilisation de l'article, le temps, le mot « aux cours » pour être plus précis, « le cours », le temps écrit comme "elle va faire" devrait utiliser le présent qui est plus précisément « elle va », et l'écriture du sujet dans ce test final est correcte. Les résultats de l'écriture sur le

deuxième test, le répondant a obtenu la valeur est de 65, à partir des résultats du pré-test et post-test, il y avait une augmentation.

LA CONCLUSION

Sur la base des résultats de l'analyse, on peut conclure que l'utilisation de supports d'images en série est effectivement utilisée dans l'apprentissage de l'écriture des étudiants du deuxième semestre. Comme en témoigne le résultat moyen du pré-test de 53,90, tandis que le post-test moyen a obtenu une valeur de 60,97. Sur la base des résultats de calcul des données pré-test et post-test, il y a une différence entre le pré-test et le post-test, c'est-à-dire que lorsque le pré-test est administré, les étudiants obtiennent une moyenne faible, puis lorsque le post-test est effectué, la valeur moyenne augmente. C'est-à-dire qu'après avoir reçu un traitement, les étudiants obtiennent de bonnes notes par rapport à avant. Ensuite, sur la base d'une analyse statistique utilisant le calcul du test t, il montre que $t_{count} > t_{table}$, à savoir $t_{count} : 3,249 > t_{table} ; 1.684$, de sorte que H_0 est rejeté et H_a est accepté, cela montre aussi que la soumission d'hypothèse est acceptée.

BIBLIOGRAPHIES

- Alfianika, N. (2022). Analisis Alat Evaluasi Penilaian Keterampilan Menulis Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia. *Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan*, 8(12), 484–493.
- Dewi, A., Dewi, L., & Setiawati, L. (2018). Efektivitas Penggunaan Media Gambar Karikatur Terhadap Peningkatan Motivasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Sejarah. *Educational Technologia*, 1(1), 1–12.
- GUNAWAN, G., & MARICE, M. (2016). Utilisation Des Images En Chaîne Pour Améliorer La Compétence Des étudiants D'écrire UN Texte Narratif. *Jurnal Bahas Unimed*, 27(4), 78506.
- Khotimah, K., Daud, B., & Burhansyah, B. (2017). Using Picture Series to enhance students' ability in narrative writing. *Research in English and Education Journal*, 2(2), 162–169.
- Lidyawati, T., & Nirwanto, R. (2016). *The effectiveness of picture series toward the students' writing scores*.
- Rini, M. M. (2022). Kemampuan Menulis Naskah Drama Kreatif dengan Menggunakan Media Gambar Berseri pada Siswa Kelas VIII SMPN 1 Wolowaru Kabupaten Ende. *Jurnal Pendidikan Dan Konseling (JPDK)*, 4(6), 3634–3643.
- Singh, C. K. S., Mei, T. P., Abdullah, M. S., Othman, W. M., & Mostafa, N. A. (2017). ESLLearners' Perspectives on the Use of Picture Series in Teaching Guided Writing. *International Journal of Academic Research in Progresive Education and Development* 6 (4), 74–89.
- Widayanti, S. (2015). Penggunaan Pendekatan Scientific Dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Teks Narratif Melalui Media Gambar Berseri (Picture Series). *Kajian Linguistik Dan Sastra*, 27(2), 134–142.
- Minarsih, L., & Damayanti, M. I. (2018). Efektivitas Penggunaan Media Gambar Berseri dalam Pembelajaran Menulis Teks Petunjuk di Kelas III SDN Babatan 1 Surabaya. *Jurnal Penelitian Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 6(12).
- Winata, P. K. A., Asri, I. G. A. S., & Putra, I. K. A. (2017). PENERAPAN PENDEKATAN SAINTIFIK BERBANTUAN MEDIA GAMBAR BERSERI UNTUK MENINGKATKAN KOMPETENSI KETRAMPILAN MENULIS PADA BAHASA INDONESIA. *MIMBAR PGSD Undiksha*, 5(3).
- Siddik, M. (2018). Peningkatan pembelajaran menulis karangan narasi melalui gambar berseri siswa sekolah dasar. *Sekolah Dasar: Kajian Teori dan Praktik Pendidikan*, 27(1), 39–48.
- Krissandi, A. D. S. . (2021). *Sastra Anak Indonesia*. (n.p.): Sanata Dharma University Press.
- Sanjaya, Wina. 2012. *Media Komunikasi Pembelajaran*. Bandung: Kencana.
- Yaumi, M. (2021) *Media dan Teknologi Pembelajaran Edisi Kedua*. (2021). (n.p.): Prenada Media.
- Hairun Yahya (2020) *Evaluasi dan Penilaian dalam Pembelajaran*. Sleman : Deepublish publisher
- Yusuf dkk (2017) *Keterampilan Menulis*

- Pengantar Pencapaian Kemampuan Epistemik. Aceh: Syiah Kuala University Pres.
- Arikunto, S. (2006). Manajemen Penelitian. Jakarta: Rineka Cipta.
- Semi M. Atar. 2007. Dasar-dasar keterampilan menulis
- Subana dan Sunarti, 2000. Strategi Belajar Mengajar Bahasa Indonesia Berbagai Pendekatan, Metode, Teknik dan Media Pembelajaran. Bandung: Pustaka Setia
- Suharsimi Arikunto. 2002. Prosedur penelitian suatu pendekatan praktik. In Jakarta:Rineka Cipta.